



LOMA LINDA UNIVERSITY  
BEHAVIORAL MEDICINE CENTER

## **Keu Xam Sau Cov Lus Kom Meej Tseeb**

### **Tsab Cai Keu Pab Cuam Fab Nyiaj Txiag Neeg Mob (Financial Assistance Policy, FAP):**

Loma Linda University Behavioral Medicine Center (“LLUBMC”) yog ib feem ntawm txoj kev ntseeg raws li lub koom haum uas mob siab ua kom tau raws cov kev xav tau ntawm cov neeg mob hauv peb cheeb tsam chaw muab kev pab cuam. Lub LLUBMC Lub Hom Phiaj yog “Txhawb Txoj Keu Sawv Cev Ntawm Yexus Christ Mus Ntxiv thiab ua kom Txhua Tus Muaj Keu Noj Qab Nyob Zoo” LLUBMC Lub hom phiaj tau nthuav tawm los ntawm qhov FAP nov. Lub luag hauj lwm ua ntej thiab qhov tseem ceeb tshaj ntawm LLUBMC yog los saib seb nws cov neeg mob puas tau txais kev dej siab, raws sij hawm, thiab kev kho mob uas tsim nyog rau kev saib xyuas rau tus neeg mob tus kheej, kev hwm, thiab kev zoo siab uas tau paub.

Peb tau muaj nplooj siab xav tias yuav ua kom muaj dej siab, txhua leej txhua tus tau txais kev saib xyuas sib luag zos, raws li qhov lawv muaj peev xwm them. LLUBMC’s FAP pab muab kev pab cuam kho mob kom tsim nyog rau cov tswv cuab ntawm nws lub zej zos. Qhov nov xam nrog rau cov tib neeg tus uas tsi muaj kev pov hwm fab kev kho mob thiab tsis tuaj yeem them taus lawv cov nqi hauv tsev kho mob, ib yam li cov neeg mob uas muaj ntawv pov hwm kho mob tab sis tsis tuaj yeem them tej fab ntawm lawv cov nqi uas tsis raug kev saib xyuas los ntawm lub tuam txhab tuav pov hwm. Nws nce raws ntawm tej xwm txheej, kev khwv tau nyiaj thiab qhov loj me ntawm tsev neeg, qee tus neeg mob yuav tsis raug nug kom them cov kev pab cuam kho mob; lwm tus tej zaum yuav raug nug kom them tej qhov.

### **Leej twg thiaj tsim nyog tau txais?**

Cov neeg mob uas tsev neeg khwv tau nyiaj yog 350% los sis tsawg dua ntawm tsoom fww tsab cai txog kev txom nyem yuav tsim nyog tau txais kev pab los ntawm LLUBMC. Yuav muaj kev kho mob pub dawb rau cov neeg tsis muaj ntawv tuav pov hwm kho mob tus uas tsev neeg khwv tau nyiaj yog 200% los sis tsawg dua raws tsoom fww tsab cai kev txom nyem. Yuav muaj kev txo nqi tej fab rau cov neeg mob muaj ntawv pov hwm kho mob thiab cov tsis muaj ntawv pov hwm kho mob tus neeg mob ntawm thaj tsam 201% thiab 350% raws tsoom fww tsab cai kev txom nyem.

Vim nws yuav pab tau koj, yog tias koj tsis muaj ntawv pov hwm kho mob, peb yuav qhia koj tias kom mus thov rau Medi-Cal. Yog tias koj tau txais kev pab cuam kho los ntawm LLUBMC, peb yuav pab koj raws ntawm Medi-Cal txheej txheem daim ntawv thov kev pab. Nyob rau ncuq qhib tso npe, koj tuaj yeem yuav tau kev pab cuam saib xyuas los ntawm Covered California.

### **FAP yuav pab cuam txog dab tsis?**

Tsab FAP yuav muab kev pab rau kev kho mob xwm txheej ceev thiab muab kev pab cuam kev kho mob nkeeg raws li tsim nyog los ntawm LLUBMC. Muab kev pab cuam kev kho mob qhov mob uas yuav tsum tau kho thaum uas nws tsim nyog thiab tsim nyog tiv thaiv txoi sia tiv thaiv



LOMA LINDA UNIVERSITY  
BEHAVIORAL MEDICINE CENTER

## **Kej Xam Sau Cov Lus Kom Meej Tseeb**

mob nkeeg hanyav los sis xiam oob qhab loj, los sis pab cheem kev raug mob loj. Qhov tsis tau xam muaj nyob hauv cov lus txhais nov yog cov kev pab cuam kev kho mob tshwj xeeb uas tau muaj lwm qhov kev kho mob los rau siv lawm. Piv txwv nrog rau: 1) Kev kho kom zoo nkauj thiab/los sis kev pab cuam kev phais nruab roj hmab yas; 2) Kev pab cuam muaj me nyuam nyuaj; 3) Kho qhov muag pom kev; 4) Kev Kho Mob Proton; 5) Txheej txheem kev ua hauj lwm ntawm tus neeg hlau; 6) Sab khau Orthotics/Sab Tes los sis Ko Taw Cuav; 7) Kev lwm tus pab muaj me nyuam rau; los sis 8) Lwm hom kev pab cuam uas ua rau tus neeg mob muaj kev yooj yim thiab/los sis ua kom xis nyob. Tsab FAP yuav tsis siv rau cov kws kho mob muab kev pab cuam rau LLUBMC. Daim ntawv teev cov uas TSIS nyob rau kev saib xyuas pab cuam ntawm <https://medical-center.lomalindahealth.org/financial-assistance#llubmc>.

### **Cov Nqi Uas Nug Sau Dav (Amounts Generally Billed, AGB)?**

Lub FAP-tus neeg tsim nyog tau txais yuav tsis raug them tshaj ntawm Medicare cov nqi kho mob xwm txheej ceev los sis lwm yam kev kho mob uas tsim nyog saib xyuas.

### **Yuav Thov Kev Pab Tau Li Cas:**

FAP daim ntawv thov kev pab muaj rau txhua tus neeg mob uas tsis tsub nqi. Nws muaj nyob hauv online ntawm <https://medical-center.lomalindahealth.org/financial-assistance#llubmc>. Txog ntawm cov ntawv luam tawm, nug tau los ntawm Chav Txais Tos Qhua thiab Sau Npe uas nyob ntawm lub chaw muab kev pab cuam.

### **Thov cov ntaub ntawv txog ntawm cov teeb txheem tau hauv tshuab hluav taws xob:**

Cov ntawv luam tawm hauv tshuab hluav taws xob txog ntawm cov teeb txheem muaj xa los ntawm email raws kev thov. Hu (909) 558-8613 txhawm rau thov cov ntawv luam hauv tshuab hluav taws xob. Thov npaj chaw nyob email uas tuaj yeem xa tau thaum lub sij thawm tab tom hu xov tooj.

### **Tuaj nug txog cov ntaub ntawv ntawm lub teeb txheem los ntawm yus tus kheej:**

Cov ntaub ntawv txog lub teeb txheem muaj nyob ntawm Chav Txais Tos thiab Sau Npe ntawm LLUBMC.

### **Thov cov ntaub ntawv ntawm lub teeb txheem los sis thov kev pab los ntawm xov tooj:**

Cov neeg ua hauj lwm rau kev pab cuam fab nyiaj txiag muaj nyob txais xov tooj thiab muaj qhia tau cov ntaub ntawv, txiav txim siab tsim nyog tau txais FAP, thiab pab tus neeg mob thov FAP. Tus kws cob qhia tuaj yeem hu tau ntawm: (909) 558-8613, hnuv Monday – hnuv Friday, 7:30 a.m. (sawv ntxov) – 4:00 p.m. (tsaus ntuj)



LOMA LINDA UNIVERSITY  
BEHAVIORAL MEDICINE CENTER

**Kev Xam Sau Cov Lus Kom  
Meej Tseeb**

**Thov cov ntaub ntawv ntawm lub teeb txheem los ntawm kev sau ntawv raws kev xa ntawv  
Teb Chaws Meskas:**

Tus neeg mob tuaj yeem thov cov ntaub ntawv txog ntawm lub teeb txheem los ntawm mail. Cov ntaub ntawv uas xav tau tuaj yeem xa email rau:

Loma Linda University Medical Center  
P.O. Box 700  
Loma Linda, CA 92354

**Lwm hom lus:**

Cov qauv luam ntawm FAP, daim qauv thov kev pab cuam ntawm FAP , thiab Plain Language Summary muaj ua lus As Kiv thiab lus Mev. Lwm hom lus los kuj muaj thiab. Xav paub ntxiv, hu rau (909) 558-8613 los sis nrog cov neeg ua hauj lwm fab kev pab cuam fab nyiaj txig tham.